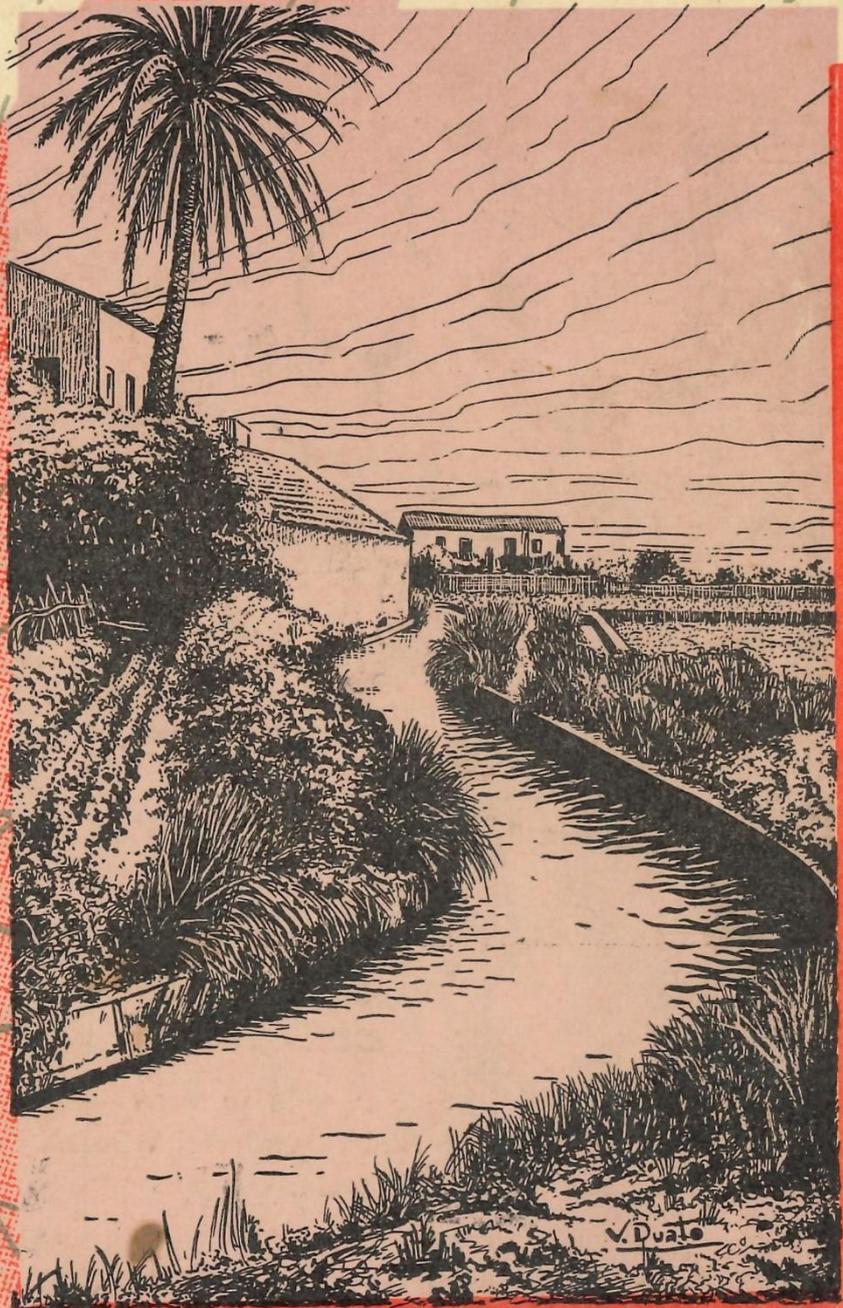


ALFARA DEL PATRIARCA

Agosto 1.965

**PROGRAMA
DE
FIESTAS**



Vd. tranquilo...

comprando en

Establecimientos PROTOS



DISTRIBUIDOR
EXCLUSIVO DE
FAGOR

QUE SERA PARA
VD. LA BRUJULA
DE LA ECONOMIA
EN SU HOGAR

Todo lo que
desee lo en-
contrará en
nuestra gran
exposición

Muebles de estilo y decoración

Dormitorios Poliester a 8.000 pesetas

Comedores Poliester a 6.000 pesetas

Y todos los artículos del hogar en toda su gran gama. Lámparas, Bolsos, Radios, Transistores Toca discos, Neveras, Lavadoras, Artículos de regalo, el mejor colchón de muelles, Camas de tubo plegable, etc. etc.

Vd. no piense, no se caliente la cabeza...
nosotros lo haremos por Vd. DECORAREMOS SU CASA Y LE ORIENTAREMOS EN TODO

Con la seguridad de que comprando en
Establecimientos PROTOS

Comprará más barato y con garantía para toda la vida

Dos de Mayo, 3

MONCADA



RECIENTE APERTURA DEL

Bar
ALFARA

Extenso surtido en tapas variadas

ESPECIALIDAD EN "SEPIONET"

*Sabrosa Horchata de
ALBORAYA*

**Si quiere gustar
un buen CAFE
pida un
" CAFE GORILA "**

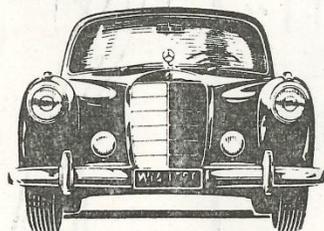


Tte. R. Casaña, 19

ALFARA DEL PATRIARCA

TASA

TALLERES SANTAMARIA



Lavado
Engrase
Reparaciones
en
general

FRANCISCO SANTAMARIA VICENT

P. Sorolla, 63 - Teléfono 31 - MONCADA

Víctor Ibáñez Marí

constructor de obras

Tte. R. Casaña, 28

Alfara del Patriarca

LAKEN



EL RELOJ
DE HOY



E x a c t o
E l e g a n t e
S e g u r o
M o d e r n o

Importado directamente de Suiza, es la última creación de la primera industria mundial de la relojería

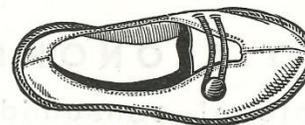
Paquetería
Perfumería
y Confección



Amparín

SANCHIZ

Extenso surtido
en zapatillas de
alta calidad



Camisas Tergal y
el conjunto tejano
L O I S
para los jovenes
de hoy

Tte. R. Casaña 8

Alfara del Patriarca

iii Próxima inauguración en
MONCADA!!!

Confecciones

JOYVI

**TODA CLASE DE PRENDAS DE VESTIR
NIÑOS, SEÑORAS Y CABALLEROS**

Americanas - Gabardinas - Abrigos
Pantalones - Prendas de cuero
Camisas - etc.

CALIDAD Y ECONOMIA

Del fabricante al consumidor
Visítenos y se convencerá

Luis Vives, 30

- **MONCADA (Valencia)**

**REGALOS Y
ARTICULOS
DEL HOGAR**

**VICENTE
ESTELLÉS**

**DISTRIBUIDOR OFI-
CIAL DE ZONA DEL FRI-
GORIFICO AMERICANO
DE FAMA MUNDIAL
KELVINATOR**

GENERAL M. ABRIAT CANTO, 14
VAZQUEZ MELLA, 32 - TELEFONO 285

MONCADA

José

Sánchez Ibáñez

S A S T R E

CALLE DEL MAR, 22, 3.^a

TELEFONO 22 84 52

VALENCIA - 3

COLEGIO

Ramón y Cajal

Párvulos . 1.ª enseñanza - Bachiller

Clases nocturnas - Mecanografía

Taquigrafía - Cultura general

Matemáticas - CLASES ESPECIALES

Carretera del Seminario

Alfara del Patriarca

José Rianza Sánchez

FABRICA DE BALDOSAS HIDRAULICAS

General Mola, 24

Alfara del Patriarca

TALLER DE CUCHILLERIA

Manuel Cardete Formentin

REPARACION DE TODA CLASE
DE HERRAMIENTA AGRICOLA

Avda. San Juan de Ribera, 14 - Tel. 168 - ALFARA DEL PATRIARCA

Fontanería



Francisco Bailach

INSTALACION DE CUARTOS DE BAÑO - COLOCACION DE CANALES

San Bartolomé

ALFARA DEL PATRIARCA



**TRABAJOS AGRICOLAS DE
TRACTOR CON TODA CLASE
DE APARATOS DE RECAMBIO**

José M.^a

CUÑAT MAGALLÓ

Labores perfectas por pesados que sean los terrenos

ALFARA DEL PATRIARCA

ESTABLECIMIENTOS

KINDAL

**PAÑERIA - SASTRERIA - CAMISERIA
CONFECCIONES SELECTAS**

*Al frente de la Sección de Sastrería,
el experto maestro cortador*

D. Ramón Molins

Ribera, 19 (frente Cine Capitol) - Tel. 22 40 65

VALENCIA - 2



**TRABAJOS PESADOS
DE TRACTOR**



Jaime

Lluesma

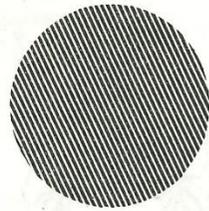
LE OFRECE UNA GAMA COMPLETA DE
CONVENIENCIAS PARA UNA AMPLIA
VARIEDAD DE TRABAJOS AGRICOLAS

Maestro Palau, 11

- ALFARA DEL PATRIARCA

FOTO - ESTUDIO

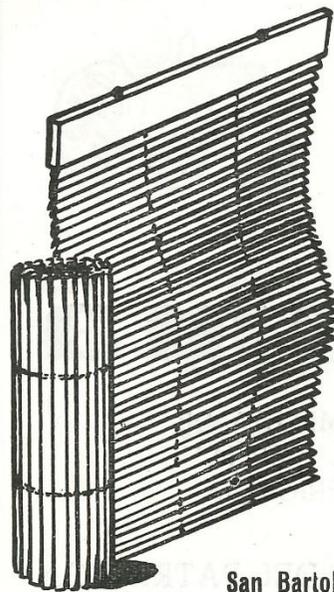
E. FELIU



MATERIAL FOTOGRAFICO - REVELADO
LABORATORIO AFICIONADOS
AMPLIACIONES FOTOGRAFICAS
Y TODA CLASE DE CARNETS

José Antonio, 2

MONCADA



Persianas y Cortinas de todas clases

**Abad
Belmonte**

Cortinas plástico
Canuto duro

Calidad y precios
económicos

San Bartolomé, 31

ALFARA DEL PATRIARCA

AZULEJOS DE ONDA

Vicente MONTAGUD

CALIDAD Y ECONOMIA

Tte. R. Casaña, 43 - Tel. 271 - ALFARA DEL PATRIARCA

FABRICA DE LADRILLOS

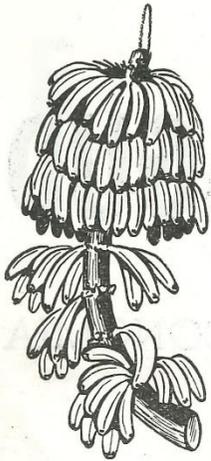
**GERMAN
REDOLA**

HUECOS Y MACIZOS

Tte. R. Casaña, final - Tel. - 70 - C. M. - ALFARA DEL PATRIARCA

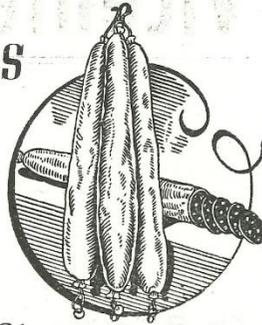
ULTRAMARINOS

Vicente Alós



FRUTAS SELECTAS

ACEITES FINOS
CONSERVAS



Caudillo, 6

ALFARA DEL PATRIARCA

DROGUERIA Y
PAQUETERIA

José Castelló

CORRESPONSAL DEL BANCO
ESPAÑOL DE CREDITO

ALMACEN DE ABONOS
ARTICULOS DE PERFUMERIA



San Bartolomé, 2 - Tel. 96 - C. M.

ALFARA DEL PATRIARCA

Hijos de Jerónimo Alcañiz

FABRICA DE HARINAS

TELEFONO 89 - C. M.
ALFARA DEL PATRIARCA

OFICINAS:

Santa Rita, 3 - Teléf. 31 09 01
VALENCIA - 9

Ultramarinos

Enrique BAILLACH



JAMONES Y EMBUTIDOS
REPARTO DE ACEITUNAS
SERVICIO DE FURGONETA

Tte. R. Casaña 21 - Alfara del Patriarca

**REINA DE LAS FIESTAS
Y SU CORTE DE
HONOR 1965**



**M. DEL CARMEN
BOSCH**



**M. DOLORES
BOSCH**



ROSARIO BOSCH LLORIS



**M. PILAR
CAMPS**



**CONCHIN
BAILACH**



**M. PILAR
COMPANY**



**MARIBEL
SERRA**



**PAQUITA
PALANCA**



**FINA
TARONCHER**



**ADELAYDA
SANBARTOLOME**



**CARMENCIN
CAMPS**



Saluda

Un año más que, como alcalde de Alfara del Patriarca he de dirigiros unas palabras en el ya tradicional "Saluda", que viene sirviendo de pórtico al habitual Programa de Festejos.

Un año más que me depara la Providencia el privilegio, y la grave carga también, de representar a nuestro pueblo y dirigiros como alcalde: privilegio, por el honor que ello supone, y grave carga, por la responsabilidad que entraña y la importancia que tiene en la vida de un pueblo, hacer las cosas bien o hacerlas mal, que no siempre podemos hacerlas tan bien como sería nuestro deseo, aunque en ello pongamos (y yo la pongo) nuestra mejor voluntad.

Estamos ya a las puertas de nuestras Fiestas Mayores; vamos a entrar de lleno en la celebración de las mismas, y yo no puedo por menos de hacer resaltar con satisfacción las dos novedades que hay sobre ellas:

La primera es que el Ayuntamiento aceptó la propuesta de la Junta de las Hijas de María y de las Clavarias de la Virgen del Remedio para que ya tradicionales fiestas de nuestros Santos Patronos se agruparan con las de la Virgen del Remedio y la Inmaculada, con lo que, sin duda, se conseguirá un mayor esplendor en ellas, entre otras cosas, por resultar más adecuada a toda clase de lucimiento esta época y porque, al unir las, siempre se obtiene mayor esplendor.

La otra causa de satisfacción es que haya quedado constituida la Comisión de Fiestas, comisión que forman todas las fuerzas vivas de la población con el fin de colaborar y ayudar a los clavarios y con cuyo aunado esfuerzo no es vano aventurar que se les dará el esplendor y brillantez que nuestros Santos y nuestro pueblo merecen.

Termino mi saludo, como alcalde y como ciudadano, exhortándoos a que os comportéis con la corrección y el civismo que caracterizan a nuestro pueblo y deseándoos gocéis de nuestras fiestas con la sana alegría y el regocijo propio de españoles y cristianos.

VUESTRO ALCALDE

Tradición y Renovación

Los pueblos, como las personas, son seres de costumbres. En efecto: la vida hace que las situaciones se repitan con frecuencia y los hombres y los pueblos, a fuerza de tomar las mismas decisiones frente a situaciones idénticas, van adquiriendo costumbres. Algunas de éstas, con el correr del tiempo, arraigan tan firmemente que resulta difícil desentenderse de ellas.

Cuando las costumbres son patrimonio de un pueblo y expresan una manera concreta de vivir, pensar, divertirse, etc., constituyen lo que se llama la «tradición» del pueblo. La «tradición» es un tesoro vivo que conservan los pueblos y es expresión de formas de vida que se hicieron historia. Pero como la vida no se detiene, como avanza incesantemente y es movimiento arrollador, la «tradición» pasa a ser un tesoro cultural, un valor histórico, un elemento a tener en cuenta. Pero la vida no puede ser encerrada, detenida en los moldes de las «tradiciones» locales.

Los modos de vestirse, de danzar, de comer de otros tiempos no pueden obligar hoy. Sería hacer violencia a la vida, que es movimiento incesante. Pero despreciar todo aquello, no querer recordarlo, no tenerlo presente de algún modo sería hacer agravio a la cultura, que es recuento de todos los valores. La vida de hoy es consecuencia de toda una serie de hechos anteriores; los hombres de hoy somos deudores a los tiempos pasados. Todo ello demuestra que el hombre de hoy ha de tener su propio estilo, ha de ser respetuoso con todo lo pasado. Pero no pueden los pueblos vivir únicamente del recuerdo. Dormirse en el recuerdo de tiempos pasados es renunciar a la mayor exigencia que tiene la vida: tener en cuenta el momento presente. Por eso la vida tiene dos exigencias: tradición y renovación. Hay que equilibrar estos dos elementos creando formas de vida frías de historia y que a la vez respondan a las exigencias del momento. Y estos principios son aplicables a todas las formas de vida, porque la «tradición» la forman elementos religiosos, culturales, deportivos, etc.

¿Quiere esto decir que la religiosidad de nuestras fiestas puede ser distinta de la de otros tiempos? No sólo puede, sino que debe serlo.

Nuestra piedad de hoy es más consciente, más litúrgica, más acorde con las normas de la Iglesia; y no puede expresarse del mismo modo que hace un siglo.

Por eso, mirando siempre lo que se ha venido haciendo, siendo fieles a la «tradición», debemos, por otra parte, renovarnos, sabernos situar en el momento en que vivimos, reflexionar con criterio y adaptar las formas de vida a las nuevas exigencias. Así, las fiestas que son expresión tradicional, tendrán una forma de plasmarse nueva actual, viva.

Y sin romper con la «tradición», lograremos la RENOVACION.

VICENTE TORRES DOMENECH
Cura

Los Santos tienen sus cosas

¿Y por qué no las van a tener? Siempre he creído que es una equivocación alejar de nosotros a esos seres que son la flor de la humanidad, para presentarlos luego con unas maneras y unos pensamientos que ellos mismos rechazarían. Pero vamos al asunto. Los santos tienen sus cosas. Y si las tienen, incluso en el cielo, sospecho que todos los años por estos días ha de haber allí una reunión, a manera de cambio de impresiones, entre San Bartolomé, Santa Bárbara y San Juan de Ribera.

—Bueno, sabéis que andan ya pensando en nosotros, como el año anterior —dice San Bartolomé a las primeras de cambio.

—Os digo que me conmueve este recuerdo sin cansancio de los hijos de Alfara —añade con acentos paternales San Juan de Ribera.

—Y eso que usted no sabe lo que es bueno —dice Santa Bárbara—. Al fin, es usted de ayer como quien dice. Pero yo, que soy una santa apenas recordada en la hora de la tormenta, he de sentir un agradecimiento mayor. Porque no es desde ahora, es desde tiempo «inmemorial» el recuerdo que me consagra la juventud, precisamente la juventud que parece no estar ahora para santos antiguos.

El cambio de impresiones anual, iniciado con esta camaradería, se desarrolla tranquilamente y en él se pasa revista a los detalles que ofrecen las fiestas año tras año.

Y aquí viene el conflicto. En las fiestas de 1965 hay un asunto que nosotros veríamos con cierto recelo. Y suponiendo que ellos anduvieran allá tan cargados de prejuicios y de monsergas egoístas como nosotros, podemos imaginar que hablarían así:

Santa Bárbara, ahora la primera por ser mujer: «No me gusta esa novelaría de fiestas que rompe la tradición popular y no sé qué pretende. Al paso que vamos, todo será uno y las fiestas perderán su sabor, al perder su sitio. En un principio, San Bartolomé y yo transigimos con que San Juan de Ribera viniera a formar parte de las dos nuestras. El lo merecía y hasta parece que, mientras no estuvo, faltaba algo allí. Además, el número tres nos gusta a todos. Pero lo de ahora es otro asunto.»

San Bartolomé: «Algo de esto estaba pensando yo, aunque no hubiera dicho nada si Santa Bárbara no hubiera tocado el tema. A mí me preocupa, sobre todo, que las fiestas pierdan sabor y personalidad. ¿No acabará todo en un cansancio vulgar y en programas anodinos, como si fuera una feria corriente de capital? Yo no puedo remediar la afición a lo casero y popular, que tiene esencias limpias de cosas muy puras.»

San Juan de Ribera: «La verdad es que yo tengo poca autoridad en el asunto, pues soy de los «añadidos». Sin embargo, opino que lo que está bien está bien. Y esto es seguramente una exageración. ¡Porque eran dos y ya son cinco las fiestas!

En este plan hubieran continuado el diálogo. Los ánimos se hubieran exacerbado un poco y, al fin, hubiera venido el acuerdo por unanimidad: O declararse en rebeldía, renunciando a «sus fiestas», o dejar una protesta, respetuosa, pero «firme», en contra de la moda esa, pernicioso y modernista.

Menos mal que eso hubiera pasado entre nosotros. Entre ellos no puede pasar, porque están libres de todas las trampillas que nos trama ese diablejo interior que llamamos de mil maneras y que es el egoísmo omnipresente.

La reunión de nuestros santos (insisto en que la tienen, sin la menor duda) será otra cosa. Tal vez lamentarán que nuestras fiestas pierdan sabor y entusiasmo, debido a causas no tan inocentes como las que acabamos de enumerar. Tal vez lamenten no poder venir a decirnos que procuremos eso sobre todo, para que sigamos siendo los nietos de aquellos abuelos y para que el pueblo no pierda su fisonomía auténtica.

Pero en lo demás será todo lo contrario. ¡Ahí es nada para ellos que la propia Madre de Dios, en dos títulos que son dos joyas, la Inmaculada de la juventud y la Virgen del Remedio de la tradición de Alfara, formen parte de las fiestas y las honren de esa manera.

—¿Qué os parece —dice entusiasmada Santa Bárbara—, siempre mujer y siempre la primera? Hay para confundirse. ¿Qué hago yo ahora, pobre mujer, al lado de la bendita entre todas las mujeres?

—¿Y yo —insinúa tímidamente San Juan de Ribera— que considero que todo lo que soy se lo debo a la devoción que le tuve en vida? Muy a gusto me uniría a los hijos de Alfara y sería uno más entre ellos para festejarla. Pero «figurar» a su lado para participar de sus triunfos es una confusión para mí.

—Si no fuera porque la conocí en vida y sé cuán humilde y sencilla fue —añade el Patrón del pueblo— me retiraría para darle paso a ella sola. Porque ¿qué hace una leve estrella al lado del sol?

Y así quedará la cosa esta de los santos. Una de tantas cosas que me parece en ellos lo más natural e imagino gustosamente para los hijos de Alfara en este año y en estas fiestas del sesenta y cinco.

EMILIO RAMON LLIN
Cronista Oficial

Saludo al Vecindario

Aunque no ha sido mi norma de conducta dirigirme a los vecinos en donde profesionalmente he actuado, en la presente ocasión, al ser requerido por queridos amigos para llenar un espacio en el libreto que edita la Comisión encargada de organizar las Fiestas Patronales, no he podido negarme, pero tampoco pretendo hacer ningún trabajo capaz de resistir un examen minucioso, aunque de relativa exigencia, por mi poca práctica en estos menesteres.

Dado mi corto período de permanencia entre los copiosos documentos que constituyen el acervo de toda Secretaría, aunque sea de una población mediana, no es posible tener idea exacta de la situación de cada uno de los servicios que afectan a este Ayuntamiento y, por tanto, no voy a intentar dar ninguna explicación amplia ni detallada del estado en que se hallan los proyectos o aspiraciones legítimas de los señores que componen la Corporación Municipal, como dignos representantes de todos los vecinos y encargados de plasmar en realidad aquellas mejoras que constituyen la preocupación de los habitantes de esta simpática, honrada y laboriosa población.

Por ello, me place manifestar que he visto y observado, con la natural satisfacción, que todos los componentes del Ayuntamiento están identificados con el quehacer propio de la representación que ostentan y, por tanto, en condiciones óptimas para el desarrollo de los planes que, bien plasmados en la ya formación de los proyectos (algunos en vías de realización) o todavía germinando en sus mentes inquietas, se hallan en espera de ser expuestos con la mejor intención de procurar una mejora que implique un aumento en el bienestar general.

No deseo que este mal concebido escrito pueda parecer un elogio a los actuales componentes de la Corporación y menos aún en menoscabo de sus antecesores, pero sí que los vecinos conozcan su constante preocupación por conseguir, en cuanto sea posible, situar a esta población en el lugar que por derecho, historia y laboriosidad le corresponde.

También es necesario difundir para que sea conocido por todos, que los trámites burocráticos en los expedientes administrativos no poseen la agilidad de un ente particular, porque la actuación municipal debe proteger los intereses de los vecinos y, por tanto, para cualquier realización, exige unas garantías de rectitud, seriedad e integridad, en aras de la defensa de los intereses particulares, evitando las resoluciones caprichosas y los actos impremeditados que pudieran dar lugar a posibles injusticias o en contra de la ética que debe presidir toda actuación pública.

Es conveniente y necesario que los administrados tengan confianza plena en sus rectores con la seguridad de que no serán defraudados, pero sin impacencias que malograran la buena fe de los dirigentes y el buen resultado de las realizaciones.

Así, pues, y después de un saludo cordial a las Autoridades, Entidades y vecinos en general, sólo me resta desear que la Comisión de fiestas obtenga el éxito que por sus desvelos merece y que las fiestas Patronales revistan el esplendor a que son acreedores los vecinos y las virtudes de los Santos Patronos en cuyo honor se celebran.

Alfara del Patriarca, agosto de 1965.

Secretario del Ayuntamiento

F. R. M.



Actos y Festejos que patrocina La Junta Local

“COMISION DE FIESTAS”

SABADO DIA 21

A las 22 horas.—Concentración, en la Casa Consistorial, de Autoridades, Corte de Honor, Hijas de Maria, Clavariesas de la Virgen del Remedio, Clavarios y público en general.

A las 22'30.—Salida en lujosos coches de caballerías, acompañados por la banda de música de Vinalesa, para dirigirse al domicilio de la Reina de las Fiestas, desde donde se trasladarán al Colegio de la Inmaculada Concepción, en el que tendrá lugar el acto de proclamación de Reina de Fiestas y pregón, actuando de mantenedor don José Bort Zandalinas, escritor, amenizando estos actos la laureada banda de música de Moncada y el magnífico cuadro de jotas de la Sección Femenina de Valencia.

DOMINGO DIA 22

A las 16'30 horas.—Primer partido de pelota correspondiente al interesante torneo, actuando los mejores profesionales de la región.

A las 22.—Entrada triunfal en la localidad del artístico cuadro de coros y danzas de Vall de Uxó, titulado «ARCUDE», de fama internacional, amenizando el desfile la rondalla «Los Ruisseñores», siendo celebrada esta magnífica actuación en el recinto del Colegio de la Inmaculada Concepción.

LUNES DIA 23

A las 16'30 horas.—Segundo partido de pelota correspondiente al torneo.

MARTES DIA 24

A las 16'30 horas.—Interesante final del torneo de pelota, haciendo entrega del trofeo correspondiente.

MIERCOLES DIA 25

A las 19 horas.—Inauguración del camino de Carpesa.

A las 22'30.—Actuación de la prestigiosa banda cómica «La Revoltosa».

JUEVES DIA 26

A las 17 horas.—Lujosa cabalgata, desfilando por nuestras calles lucidas y artísticas carrozas

NOTA.—Quedan invitados a este desfile artístico (cabalgata) todo el pueblo en general.

A las 24 horas.—Como final de fiestas, en colaboración unánime de la Comisión de Fiestas y los Clavarios de San Juan de Ribera, apoteósico castillo de fuegos artificiales, a cargo de Pirotecnia Bosch (El Molinero), patrocinado dicho castillo por don Arturo Campos Marqués, devoto enamorado de San Juan de Ribera.

Programa de FIESTAS

que se celebrarán durante los días 21, 22, 23, 24, 25 y 26

A la Virgen del Remedio

DIA 21

- A las 13 horas.—«Dispará» y volteo general de campanas.
- A las 20.—Pasacalle con «tabalet i dolçaina».
- A las 21.—Volteo general de campanas.

DIA 22

- A las 7 horas.—Diana por la banda de música de Vinalesa, disparando infinidad de truenos y carcasas.
- A las 10.—La Santa Misa, cantada por la Coral Parroquial, ocupando la cátedra un elocuente orador sagrado.
- A las 14.—Gran «dispará».
- A las 23.—Solemnísima procesión, presidida por autoridades y jerarquías, finalizando la fiesta con una preciosa traca de colores.

CLAVARIESAS

Srta. Amparín Mora (Clavariesa Mayor)
Srta. Mari Carmen Sanchis
Srta. Mari Gloria Ventura

Srta. Trini Palanca
Srta. Milagrito Sánchez
Srta. Rosarito Inglés
Srta. Rosarito García

A la Inmaculada Concepción

DIA 22

- A las 13 horas.—«Dispará» y volteo general de campanas.
- A las 20.—Pasacalle con «tabalet i dolçaina»; volteo general de campanas.

DIA 23

- A las 5 horas.—Anunciación de la fiesta a la Virgen, con el tradicional canto de alabanzas titulado «Desperta».
- A las 10.—La Santa Misa, cantada por la Coral Parroquial «Juan de Ribera», ocupando la sagrada cátedra un elocuente orador sagrado.
- A las 14.—Gran «dispará», a cargo del pirotécnico Arnal, «El Buixenquero».
- A las 21.—Solemnísima procesión, presidida por autoridades y jerarquías, dando fin a la fiesta disparándose una lujosa traca de colores.

JUNTA DE LAS HIJAS DE MARIA

Srta. Lolita Pastor
Srta. Conchita Bailach
Srta. María Amparo Casaña
Srta. Pilar Camps
Srta. Rosa Beltrán
Srta. Fina Tomás

Srta. María Amparo López
Srta. Paquita Palanca
Srta. Milagritos Sánchez
Srta. Fina Taroncher
Srta. Pilarín Lloris

A San Bartolomé

DIA 23

- A las 13 horas.—«Dispará» y volteo general de campanas.
- A las 20.—Pasacalle con «tabalet i dolçaina».
- A las 21.—Traslado del Santo desde la iglesia parroquial al domicilio del Clavario Mayor, disparando cohetes de mil colores.

DIA 24

- A las 7 horas.—Diana por la banda de música de Moncada, disparando truenos y carcasas.

A las 10.—Traslado de la imagen del santo desde casa del Clavario Mayor a la iglesia parroquial; a continuación, la Santa Misa, cantada por la Coral Parroquial «Juan de Ribera», ocupando la sagrada cátedra un elocuente orador sagrado.

A las 14.—Gran «dispará» a cargo del pirotécnico Viuda de Caballer.

A las 21.—Solemnísima procesión, presidida por autoridades y jerarquías, dando fin a la fiesta, disparando un estupendo juego de fuegos artificiales.

CLAVARIOS DE SAN BARTOLOME

Clavario Mayor: Adrián Carsi
Fernando Balaguer
Amadeo Moreno
Salvador Fajardo
Pedro Romero

Domingo Romero
Silvino Palau
Basilio Palanca
Antonio Lambies
José M.^a Palau

A Santa Bárbara

DIA 24

- A las 12 horas.—Disparo de cohetes y volteo de campanas.
- A las 20.—Pasacalle con «tabalet i dolçaina».
- A las 23.—Traslado de la imagen desde la iglesia parroquial a casa del Clavario Mayor.

DIA 25

- A las 6 horas.—Diana por la banda de música de Vinalesa.
- A las 10'30.—Traslado de la imagen desde la casa del Clavario Mayor a la iglesia parroquial; a continuación, la Santa Misa, cantada por la Coral Parroquial, ocupando la sagrada cátedra un elocuente orador sagrado.
- A las 15.—Gran «dispará» con un apoteósico final de truenos y carcasas, a cargo del pirotécnico Arnal, «El Buixenquero».
- A las 21.—Solemnísima procesión, presidida por autoridades y jerarquías.

Clavario Mayor: José García
Mariano Epila
José M.^a Beltrán
José M.^a García
Alejandro Inglés
José Sales
Luis Ibáñez

Enrique Sánchez
Vicente Marco
Jaime Mayor
Tomás Hernández
Ricardo Mari
Rafael Trencó
Manuel Lluessa

A San Juan de Ribera

DIA 25

- A las 13 horas.—Volteo general de campanas y disparo de truenos y morteretes anunciando la fiesta.
- A las 20.—Volteo general de campanas y disparo de truenos y morteretes.
- A las 22'30.—Traslado de la imagen del santo desde la iglesia parroquial a casa del Clavario Mayor, acompañado por los Clavarios y banda de música de Moncada, disparando gran cantidad de cohetes.

DIA 26

- A las 7 horas.—Diana por la laureada banda de música de Moncada, disparando miles de truenos y carcasas.
- A las 9'30.—Traslado de la imagen del santo desde casa del Clavario Mayor a la iglesia parroquial; seguidamente, la Santa Misa, cantada por la Coral Parroquial, ocupando la sagrada cátedra un elocuente orador sagrado.
- A las 14.—Gran «dispará», con un final apoteósico, a cargo del pirotécnico Bosch («El Molinero»).
- A las 21.—Solemnísima procesión, presidida por autoridades y jerarquías.

Clavario Mayor: Ignacio Benloch
Luis Verdeguer
José M.^a Puchades
Vicente Palanca
Juan M. Aguilar
Francisco Palau

Ramón Rodrigo
Vicente Balanzá
Alfredo Reca
Miguel Marqués
Francisco Valls
Vicente Santamaría

El Programa de Fiestas

Desde el momento en que la Comisión —o Comisiones— de las Fiestas Patronales perfilan y concretan los diversos festejos acoplándolos a los días y horas convenientes y se van acercando las fechas de su celebración, surge, por lo menos en poblaciones de cierta categoría, la idea de la publicación de un Programa que, repartido profusamente, haga llegar a todos las noticias de los actos a realizar; programa que no queda solamente entre los vecinos de la población, sino que enviado a los hijos del pueblo ausentes o a parientes y amigos residentes en otras poblaciones queden enterados de los actos que se preparan y vean, por el mero hecho de recibirlo, una sincera invitación para que asistan y participen del gozo con que el vecindario los celebra.

Pero cosa muy pobre sería si el Programa se limitase a anunciar escuetamente la hora del pasacalle, de la Misa, de la dispará o de la procesión. Aunque la finalidad principal sea el anuncio de esos actos festivos, al hablar de Programa de Fiestas nadie se lo imagina —ni lo quiere— como una simple hoja, sino que se espera que sea como una pequeña publicación, más bien diríamos como una revista en miniatura, editada con buen gusto y excelente papel, con artística y llamativa portada y que en sus páginas nos ofrezca juntamente con el anuncio de los actos a celebrar, algún fotograbado de los Santos Patronos a quienes se dedica con algunos otros referentes a actos de relieve que hayan tenido lugar en el transcurso de un año y algunos artículos literarios que comenzando con el saludo del señor Alcalde, saludo que suele ser un verdadero Pregón de Fiestas y siguiendo por el de la Comisión organizadora, que siempre "agradece al vecindario la ayuda prestada" y siempre, igualmente, "se lamenta de no poder ofrecer mejores y más numerosos festejos por no alcanzar para ello los fondos recaudados" continúan con la firma de diversos colaboradores.

El Programa así editado y presentado da prestancia a las fiestas; anima a los vecinos para celebrarlas con entusiasmo y fervor religioso; moviliza a los jóvenes que son, siempre y en todas partes, quienes toman parte más activa en los festejos; proporciona a las Autoridades un medio excelente de comunicarse con sus subordinados y les brinda oportunidad para dirigirse al vecindario, bien recordándole mejoras ya realizadas, bien exponiendo proyectos para el futuro; utilizan sus páginas Entidades y Corporaciones para explicar y exponer asuntos de interés, y, por último, no faltan espontáneos colaboradores que, sintiendo alguna preocupación por las cosas locales, publican algún articulito recogiendo el sentir de la opinión sobre cosas realizadas o realizables o recordando algún hecho histórico relacionado con la población.

Si nuestra vida religiosa y ciudadana, con todos los problemas que surgen, se desenvuelve junto a los que con nosotros forman el vecindario y viven los mismos afanes, gozan de las mismas ventajas o lamentan los mismos inconvenientes, la publicación de un Programa de fiestas constituye un medio poderoso y eficaz para unirse todos y para que la vida local, en todos sus aspectos, se eleve y perfeccione.



Por lo que a Alfara se refiere, se celebrarán las fiestas que tradicionalmente se dedican a San Bartolomé, Titular de la Parroquia bajo cuya protección hemos sido bautizados y la que esperamos nos acompañe en los sucesos más trascendentales de nuestra vida religiosa, a Santa Bárbara, abogada especial contra rayos y granizos, y que, sin duda alguna, aleja de nuestra riquísima huerta los pedriscos destructores, y a San Juan de Ribera, el Patriarca, hacia quien, muy justamente, se ha orientado e incrementado la devoción popular. A estos tres días se han añadido, este año, otros dos dedicados, uno a la Inmaculada y otro, a la Virgen del Remedio, cuya advocación es antiquísima en esta Parroquia. Dos fiestas organizadas por las jóvenes. La primera, por la Junta y Asociadas a la Congregación de Hijas de María, y la segunda, por las festeras sacadas de entre las inscritas en su Cofradía. En total cinco días de fiestas religiosas acompañadas de diversos actos de índole profana y popular para solaz y esparcimiento de los vecinos. De todos los festejos, profanos y religiosos podrá enterarse detalladamente el lector hojeando el presente Programa.

Los festejos callejeros son, en realidad, los que, ante propios y extraños, dan la tónica de las fiestas. Pero sean estos cuales fueren, es lo cierto que lo más importante de las fiestas no son los conciertos musicales, ni las cabalgatas ni los extraordinarios castillos de fuegos artificiales. Lo más importante es el alma, el espíritu que las mueve y anima. Aunque algún año flojeen los actos espectaculares y callejeros por falta de medios, subsiste y flota en el ambiente el espíritu con que todos se aprestan a celebrarlas. La preocupación de las amas de casa para limpiarla de arriba a bajo y poner en orden los enseres, la confección de los dulces —compañeros inseparables de todo suceso alegre en la vida—, el que los jóvenes se ilusionen y las jóvenes se dispongan a realzar sus naturales atractivos luciendo trajes elegantes anteriormente ya escogidos y confeccionados, el manifestar la devoción al Santo asistiendo a la Misa, oyendo el sermón y acompañándole en la procesión, el reunirse las familias, el recibir y obsequiar a familiares y amigos ausentes que con ocasión de las fiestas nos visitan son bienes muy apreciables que de las fiestas se derivan, independientemente de la calidad y profusión de los festejos profanos.

Al desear todos estos bienes para los hijos y vecinos de nuestro querido pueblo, Alfara del Patriarca, pido a la Virgen Inmaculada que sea el "Remedio" de todas sus necesidades, y a sus Patronos, San Bartolomé, Santa Bárbara y San Juan de Ribera, que sean sus poderosos abogados delante de Dios para que les alcancen todo bien y les libren de todo mal.

JOSE M.^a SERRA, Pbro.



Continente

El «continente» de las cosas, en general, es de tal importancia, que siempre se suele nombrar antes que el «contenido». Y así decimos «un basquet» de naranjas, «un saco» de cebollas, «una garrafa» de vino, etc.

Sin embargo, el «continente» de cosas tan trascendentales para el pueblo de Alfara, como son los pregones de las fiestas patronales, la proclamación de Reina de las Fiestas y un sinnúmero de bellos actos culturales y de toda índole que se suelen realizar todos los años, apenas si se nombra de pasada, y, en ocasiones, no se nombra en absoluto, porque ya todos saben que, siendo actos de tal categoría, solamente hay en el pueblo un lugar donde se pueden celebrar. Me estoy refiriendo, naturalmente, al hermoso patio del Colegio donde se pueden celebrar. Me estoy refiriendo, naturalmente, al hermoso patio del Colegio de la Inmaculada Concepción, cuya Madre y Hermanas colaboran siempre de forma abnegada y anónima en todo cuanto sirva para enaltecer al pueblo en que residen. Y para paliar en lo posible este descuido (involuntario, desde luego, ya que me consta el cariño y afecto que todos sienten por dicha Comunidad), salto al Programa de Fiestas con este articulito, pues hay otras razones, además de la expuesta, para que nos sintamos orgullosos de tener en nuestros lares el citado Colegio de Monjas. Por ejemplo: los ingleses y los norteamericanos se sienten orgullosísimos de un par de centros docentes que tienen cada uno de esos países (concretamente, Oxford y Cambridge, en Inglaterra, y Harvard y Eton, en EE. UU.). Y la razón de su justo orgullo no es ni más ni menos que a cuantos estudiantes pasan por dichos colegios les queda un seño personal, un algo indefinible que los distingue y hace que la gente «note» que se han educado en ellos. Otra causa, desde luego, no puede ser: dos y dos son cuatro, y la línea más corta entre dos puntos es la línea recta, lo mismo para el que se ha educado en Oxford que para el que ha ido a las Escuelas Nacionales de Benifaraig, pongamos por caso. Lo que queda es ese «algo» que distingue el lugar donde se ha educado uno. ¿Y por qué diablos nosotros no hemos de presumir de centros de esa clase si los tenemos en toda nuestra geografía? Porque cuando un chico o una chica son comedidos, honestos, elegantes en su decir y hacer, correctos, enseguida lo notamos y lo decimos con la consabida frasecita: ¡Cómo se nota que se ha educado en un Colegio de Monjas! Mostrémoslos, pues, orgullosos de tener tantos buenos colegios y expresemos nuestro agradecimiento por la labor que realizan, ya que no a todos, sí al menos a los que tenemos como propios por estar ubicados en nuestro pueblo. Que es lo que, en nombre de Alfara del Patriarca y de otros pueblos de alrededor, quiero yo hacer con estas líneas. Y bendigamos a las Hermanas del Colegio de la Inmaculada de Alfara, que no contentas con educar a nuestros hijos y tratarlos con cariño y delicadeza como sólo ellas saben, encima rezan por todos nosotros, que buena falta nos hace.

En las pocas ocasiones en que escribo algo para ser leído por otros, jamás repaso lo escrito: tal y como me sale lo mando. En esta ocasión sí que lo he releído antes de entregarlo, por si se me había escapado alguna expresión que no fuera apta para las monjitas. Y, efectivamente, la había, y me apresuro a corregirla: donde digo «...por qué diablos», léase «...por qué diantres.» Así les ahorro un «vade retro» a las Hermanas que lo lean, y yo me quedo más tranquilo.

JUAN E. VIVANCOS,
Administrador de Correos.

La continuidad, superación progresiva de las generaciones

“El pasado, pasado está” y “el pasado no cuenta”. Creo que, si bien en aspectos concretos de la vida diaria pudieran ser aplicables tales frases, hay un aspecto general en el que sería un grave error dar crédito a esas dos máximas o a otras de similar significado.

El pasado cuenta, aunque de él hagamos caso omiso por vivir excesivamente inmersos en la realidad de nuestro presente. Si, en efecto, el hombre actual disfruta de una amplia gama de logros, ventajas y adelantos respecto al hombre del pasado —lo cual se evidencia más claramente según nos alejemos hacia el principio de los tiempos—, no puede creerse que ello sea, únicamente, producto de nuestros trabajos de hoy. Porque ha sido escalando esa abigarrada pendiente que es el pasado, la forma con que el hombre —tomando hombre como género humano— ha hecho confluír los milenios de su peregrinación por la tierra en la actualidad de nuestros días. Y, del mismo modo que en la vejez del hombre rutilante y curvado sobre el sostén de su cayado están implícitas —aunque no las vemos porque ya pasaron— las huellas del niño, del joven y del hombre maduro que en otros tiempos fue, también lo están en nuestro presente las huellas de esos millones de hombres que nos han precedido.

Generaciones y generaciones que, aún después de muchos años muertas, permanecen vivas, si bien nosotros —vividores de nuestro presente, en exclusiva— tan sólo apreciamos de ellas las tumbas donde sus restos descansan.

No puede despreciarse el pasado, porque sin él no sería posible el presente, como tampoco existiría la cumbre sin la presencia del monte. ¿Y qué es el presente sino la suma total, la confluencia y conjugación de los errores y aciertos, ignorancia y saber —experiencia, en último término— por los que ha cruzado la humanidad en los milenios de su historia? Por eso dijimos en el párrafo anterior que nuestras generaciones precedentes, aunque muertas —extraña, pero real paradoja—, permanecen vivas: porque viven entre nosotros perpetuados por sus errores y sus aciertos, ignorancia y sabiduría —de todo lo cual está constituida nuestra actual experiencia—, herencia, finalmente, que nos han legado y sobre la que nosotros, con el trabajo de cada día, vamos construyendo las realidades de nuestra actualidad.

Hasta aquí sólo hemos mirado el pasado en cuanto al presente. ¡Cuán mayor nos parecerá su trascendencia si proyectamos nuestra vista hacia el futuro, ese futuro en cuya realización y mejoramiento estamos comprometidos todos, absolutamente todos, cuantos hoy peregrinamos por la vida! Porque es la experiencia del pasado la herramienta fundamental con la que el hombre, viviendo su presente en función de su futuro, lo vislumbra y lo programa (su futuro), dejándolo apto para que lo construyan aquellos que han de vivirlo.

Evidentemente somos sucesores y seremos sucedidos; de donde se desprende que, si al nacer nos encontramos sobre una plataforma en la que empezamos a vivir y que nos ha sido legada por el pasado, con la muerte debemos asegurar aquella otra sobre la que caminarán los hijos y los nietos de nuestra generación y los nietos de esos hijos. Si damos una mirada retrospectiva por la Historia, sea cual sea el momento histórico sobre el que posemos nuestra vista y el lugar donde se desarrolle, siempre nos encontraremos con la misma constante que a través de los tiempos viene determinándola: la continuidad, la constante sucesión de las generaciones.

Es a partir de cuanto llevamos expuesto de donde concluimos que es absurda y destructiva la postura —tan en boga— con la que muchos nos esforzamos por aferrarnos sólo al presente, viviéndolo lo más intensamente posible, despreciando el pasado y desentendiéndonos del futuro. Dicho a la inversa, vemos absurda y destructiva tal postura porque con ella, no sólo nos desentendemos, sino que nos oponemos a la función para la que el hombre ha sido creado.

Porque si la misión del hombre es crecer y multiplicarse adorando a Dios, ¿no será a esa continuidad —recoger la experiencia del pasado, amasarla y mejorarla en el presente y postergarla al futuro— a la que Cristo se referiría con aquella parábola de los talentos? ¿No será a la continuidad a la que venimos apuntando con este artículo a la que el mismo Dios se referiría cuando dijo al hombre: “Creced y multiplicaos” (y no sólo con la procreación de la especie)?, y, finalmente, ¿no será haciendo posible esta misma continuidad la mejor manera con que el hombre —pueblos y generaciones— cumplirá la segunda parte de su función, contenida ésta en las palabras que ante su hijo Jacob pronunciara Isaac refiriéndose al Mesías: “Adórente los pueblos y las generaciones; bendito quien te bendiga y maldito quien te maldiga”?

Para los tres interrogantes que hemos abierto en este último párrafo sólo tenemos, en nuestra opinión, una e idéntica respuesta: “Sí”.

VICENTE GISBERT LLUESMA

Establecimientos Colaboradores

HORNOS

ENRIQUE SANCHEZ - JOSE ANTONIO, 4
RAFAEL COMPANY - CALVO SOTELO, 3

PAQUETERIA

CONCHIN AJABADI - SAN DIEGO, 8

CARNICERIAS

JUAN SERRA - Tte. R. CASAÑA, 12
FRANCISCO SOLER - Tte. R. CASAÑA, 5
FINA CATALA - SAN BARTOLOME, 48
HERMANAS CHAPA - Dr. NAVARRO, 8
VICENTE CHAPA - Pl. S. JUAN de RIBERA, 4

FARMACIA

ANA CALDERON - Dr. NAVARRO, 8

ULTRAMARINOS

MIGUEL IGUAL - Tte. R. CASAÑA, 41
JOSE MARI - SALVADOR BELMONTE, 1
JOSE M.^a BELTRAN - Pl. S. JUAN de RIBERA, 6
F. MARQUES (padre) - Tte. R. CASAÑA, 12

VINOS

FRANCISCO CATALA - JOSE ANTONIO, 8

ELECTRICIDAD

AMADEO MORENO - JOSE ANTONIO, 1

Café TOMAS



ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS
EXTENSO SURTIDO EN REFRESCOS

Vinos embotellados de todas marcas

CAFE HELADO
Especialidad de la casa

**Para café, café,
CAFE TOMAS**

Tte. R. Casaña, 2 - Teléfono 88 - ALFARA DEL PATRIARCA



Café EDUCACION Y DESCANSO

CONSERJE: *Félix Casaña Ferrer*

Peña Taurina

"El Cordobés"

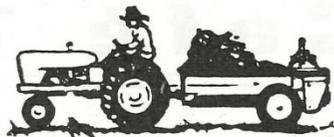
Helados - Cervezas - Tapas variadas
SALON ESPECIAL PARA BODAS Y COMUNIONES

CORRESPONSAL DEL VALENCIA CLUB DE FÚTBOL

Venta de entradas a precio de taquilla

Tte R. Casaña, 4 - Teléf. 81 - ALFARA DEL PATRIARCA

TRACTOR PARA
TRABAJOS AGRICOLAS



Domingo Romero

Dispone de aparatos perfectos
para Arar, Cultivar y Acarrear

José Antonio, 22

Alfara del Patriarca

TALLERES MECANICOS

Vicente

Marí Samblás

Reparación de maquinaria
Trabajos de ajuste y de torno
Construcción de matricería
Reajuste y máquina de cepillar

Avda. Seminario, 16
(esquina a San Vicente)

Alfara del Patriarca

CARPINTERIA MECANICA

ENRIQUE

Marqués

**ESPECIALIDAD EN
COCINAS AMERICANAS**

Maestro Palau, 42
(Prolongación)

Alfara del Patriarca



Ramón Granell Casans

ARTICULOS DEL HOGAR

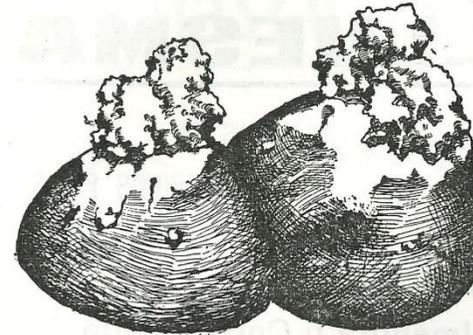
Especialidad en

OBJETOS DE PLASTICO
ARTICULOS DE LIMPIEZA
DEPOSITO DE CAMPING-GAS

General Mola, 17

Alfara del Patriarca

H O R N O Y P A N A D E R I A



Fernando OROVAL

Se admiten encargos para
Bodas, Bautizos y Comuniones

ESPECIALIDAD EN
PANQUEMADOS
DE ALBERIQUE

Dr. Navarro, 2 - Tel. 33

ALFARA DEL PATRIARCA

Casa VICMAN

PAQUETERIA — PERFUMERIA



ARTICULOS DE REGALO
ESPECIALIDAD EN CAMISERIA
CONFECCION A LA MEDIDA
ARTICULOS PARA BEBE

General Abriat Cantó, 2

MONCADA

Trabajos en la tierra con potentes tractores

Murillo y Hernández

Disponen de una gran variedad de
equipo, para satisfacer las exigen-
cias de todos sus trabajos agrícolas
y en todos los terrenos.



San Bartolomé, 42 y 44

ALFARA DEL PATRIARCA

ESTABLECIMIENTOS

LLUESMA



SELECTAS EXISTENCIAS EN
ULTRAMARINOS FINOS

Especialidad en
Almendra y Coco rayado

EN ALFARA:

José Antonio, 20 - Tel. 167

EN MONCADA:

Pintor Sorolla, 19 - Tel. 239

FABRICA DE CERAMICA

Vicente Bonet Trencó

Timbrados rojos y blancos - Panales y huecos Cara - vista rojo y blanco - Tejas planas y curvas rojas - Ladrillos huecos y macizos - Viguetas, machiembrados y Bovedillas especiales - Piezas de construcción - Rasillas y Baldosines

FABRICA:

Alfara del Patriarca (Valencia)
Teléfono 105 de MONCADA

OFICINAS:

Santa Rita, 9 (antes Santa Mónica)
Teléfono 31 22 20 - **VALENCIA**

Comestibles

FRANCISCO MARQUES (Hijo)



Vinos embotellados
VIÑALARA y de
ALVILLAR

Frutas - Piensos y Cereales

San Bartolomé, 33

Alfara del Patriarca

DEPOSITO DE AGUAS MINERALES

Vicente Santamalia

AGUA MALAVELLA

CERVEZA

SAN MIGUEL

José Antonio, 48 y Dr. Navarro, 35

ALFARA DEL PATRIARCA

VENTA Y REPARACION DE MOTOCICLETAS DE TODAS LAS MARCAS

Antonio VALLS IMBERNON

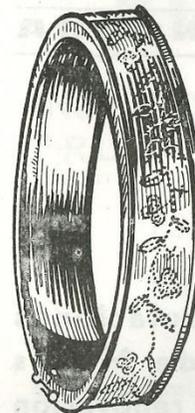
SERVICIO Y SUB-AGENCIA
DUCATI - MONTESA - LAMRETTA - OSSA

Taller mecánico - Trabajos torno - Soldadura y demás asistencia para la industria

José Antonio, 36

ALFARA DEL PATRIARCA

Joyería - **ORBEL** - Novedades



ENCARGOS DE JOYERIA
CALIDAD - GARANTIA

VENTAS CONTADO Y PLAZOS
PRECIOS INMEJORABLES



Haga sus compras en ésta y se le obsequiará
con TIKETS PABU PABU

Pintor Sorolla, 21 (antes Carrer de la Baixá) - MONCADA

FABRICA
DE
PIEDRA
ARTIFICIAL
DE
GRANITOS

José ROSELLO

Avda. Seminario (Junto Gasolinera)

MONCADA

FERRETERIA Y
CRISTALERIA

SALAVERT

Para las cortinas pida aquí
las modernas guías

K L E I N

Solicite una demostración

Capitán Cortés, 50

Teléfono 176

MONCADA

Gestoría **BELDA**

Dos de Mayo, 8 Teléfono 187 - **MONCADA**



Pasaportes, Matriculaciones
y transferencias de Motos
Carnet de conducir y renovación



PRACTICAS DE COCHE
TODOS LOS DIAS

Enseñanza diaria garantizada
para obtener el permiso de conducir que desee, sin tener que desplazarse a Valencia

Autoescuela ORTIZ

Sucursal en **MONCADA** en Gestoría **BELDA**

Ramón **RODRIGO IBÁÑEZ**

INSECTICIDAS PARA TODA CLASE DE ARBOLES
FRUTALES Y PLANTAS DEL CAMPO

ESPECIALIDAD EN PULVERIZACION
SERVICIO DE MAQUINARIA

General Mola, 43 - Tel. 271 - C. M. - **ALFARA DEL PATRIARCA**

FRUTAS Y HORTALIZAS

Vicente
GRANELL
Martínez

Almacén:

San Bartolomé, 32
Tel. 246 C. M.

Particular:

San Vicente, 65
Tel. 156 C. M.

ALFARA DEL PATRIARCA

I. D. A. S. A. PIENSOS COMPUESTOS

REPRESENTANTE EN ESTA PLAZA

JUAN PEDRO GARRIDO

Alimentación científica del ganado

San Bartolomé, 30

ALFARA DEL PATRIARCA

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Conchita
Beltrán

Una verdadera ilusión en sus
peinados y reflejos para lucir
según la estación del año.

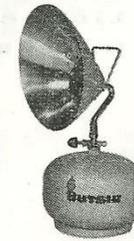
San Vicente, 42

ALFARA DEL PATRIARCA

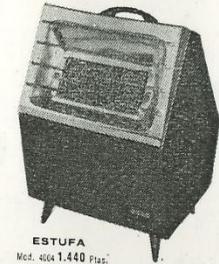


ESTABLECIMIENTOS MONCADA

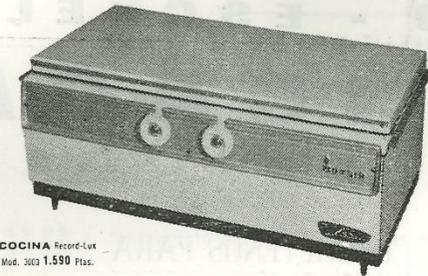
COCINAS BUTSIR (EXCLUSIVA)



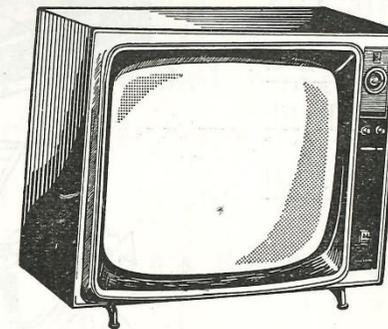
ESTUFA
Mod. 4000 830 Ptas.



ESTUFA
Mod. 4004 1.440 Ptas.



COCINA Record-Lux
Mod. 3003 1.590 Ptas.



INTER T. V.

ELECTRODOMESTICOS
Y CONFECCIONES

ESTABLECIMIENTOS MONCADA

Piazza Mártires, 8 - Teléfono 266

ESTABLECIMIENTOS MONCADA

Obtención de permisos de
conducir en todas sus clases
Licencias de conducir
Revisiones, etc.

AUTO - ESCUELA MONCADA

CONSULTENOS PARA
EL CANJE DE LOS
PERMISOS DE
CONducIR POR EL
NUEVO MODELO



General Adriat, 14
(esquina mercado)
MONCADA

Fosforera Española, S. A.

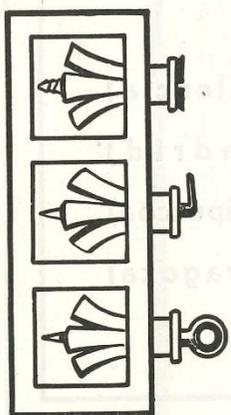
FABRICACION DE
CERILLAS Y FOSFOROS

Fábricas en:

Alfara del Patriarca (Valencia)
Carabanchel Bajo (Madrid)
Irún (Guipúzcoa)
Tarazona de Aragón (Zaragoza)

OFICINAS CENTRALES:

Barquillo, 17, 4.º - MADRID



NO SE RESECA

**PARA TODOS LOS USOS
EL TACO IDEAL PARA
LADRILLO HUECO
EL GRAN SUSTITUTO
DEL TACO DE MADERA**

**SEGURO
PRACTICO
ECONOMICO**

Venta en Ferreterías y Casas de Electricidad
EN EL MUNDO ENTERO HOPAMA ES EL PRIMERO

**Caja de Ahorros
y
Monte de Piedad
de
Valencia**

Quien deposita sus ahorros en esta entidad, además de asegurarse para sí y los suyos las mejores condiciones, se convierte en colaborador de la notabilísima labor social llevada a cabo por la Caja, en atención a la cual le fueron otorgadas la Medalla al Mérito en el Ahorro, la Medalla de la Gratitud de Valencia y la Medalla de Oro de la Provincia.

**SUCURSAL EN MONCADA:
Plaza Maestro Palau, 17**

Banco de Valencia

Capital suscrito y desembolsado.....100.000.000 de pesetas
FONDOS DE RESERVA261.500.000 «

Casa Central: VALENCIA - 2 - Pintor Sorolla, 2 y 4

Teléfono 22 03 90 - Apartado de correos n.º 5

Dirección Telegráfica: VALCASANTE - Servicio de Telex n.º 0641

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES DE BANCA — Y BOLSA —

Departamento extranjero
organizado para realizar toda
clase de operaciones banca-
rias con el exterior. —

Ocho Agencias Urbanas en la capital

SUCURSALES

Alberique	Liria
Alcácer	Lucena del Cid
Alcira	Manuel
Alcora	Masamagrell
Alcudia de Carlet	Masanasa
Algemesí	Moncada
Alginet	Morrella
Almazora	Nules
Ayora	Oliva
Bellreguart	Onda
Benaguacil	Onteniente
Benetuser	Pego
Benifayó	Puebla Larga
Benisa	Puzol
Buñol	Requena
Burriana	Sagunto
Canals	Segorbe
Carcagente	Simat de Valldigna
CASTELLON	Sollana
Corbera	Sueca
Cuartell	Tabernes de Valldigna
Cullera	Turís
Chelva	Utiel
Denia	Vall de Uxó
Enguera	Villafranca del Cid
Gandía	Villanueva de Castellón
JATIVA	Villarreal
Jávea	Vinaróz

(Aprobado por el Banco de España con el
número 6112/176)

